



SUPREME COURT OF CANADA

BULLETIN OF PROCEEDINGS

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.

To get copies of any document referred to in the Bulletin please click on this link: <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx>.

Please consult the Supreme Court of Canada website at www.scc-csc.ca for more information.

COUR SUPRÊME DU CANADA

BULLETIN DES PROCÉDURES

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

Pour obtenir des copies de tout document mentionné dans le bulletin, veuillez cliquer sur ce lien : <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx>.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : www.scc-csc.ca

May 9, 2025

1 - 5

Le 9 mai 2025

Contents
Table des matières

Judgments on leave applications / Jugements sur demandes d'autorisation	1
Motions / Requêtes	3

NOTICE

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

AVIS

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Judgments on leave applications /
Jugements sur demandes d'autorisation**

May 8, 2025

DISMISSED

A.A. v. Z.M. and Office of the Children's Lawyer (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41661](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number M55493, 2024 ONCA 923, dated December 4, 2024, is dismissed.

Regional Municipality of Halton, Corporation of the Town of Milton, Corporation of the Town of Halton Hills, Corporation of the City of Burlington, Corporation of the Town of Oakville and Halton Regional Conservation Authority v. Canadian National Railway Company, Canada (Minister of the Environment) and Attorney General of Canada (Fed.) (Civil) (By Leave) ([41570](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Numbers A-121-24 and A-124-24, 2024 FCA 160, dated November 4, 2024, is dismissed with costs.

Tyler Chamberlin v. Insurance Corporation of British Columbia, Attorney General of British Columbia, Nanaimo Regional General Hospital, Island Health, Kathy MacNeil, Chief Electoral Officer of British Columbia, City of Nanaimo, College of Physicians and Surgeons of British Columbia and Attorney General of Canada (B.C.) (Civil) (By Leave) ([41592](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The various requests for miscellaneous relief are dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA47374, 2021 BCCA 397, dated October 7, 2021, is dismissed with costs.

Sylvie Cantin and Serge Lapierre v. Pareclemco inc., Clément Pépin, Jean Félix Racicot, practising as a lawyer and Michel Gaucher, practising as a bailiff (Que.) (Civil) (By Leave) ([41600](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-031208-242, 2024 QCCA 1439, dated October 31, 2024, is dismissed.

S.N. v. M.J.B.R.G. (N.B.) (Civil) (By Leave) ([41601](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of New Brunswick, Number CA 131-23, 2024 NBCA 66, dated April 25, 2024, is dismissed with costs.

Le 8 mai 2025

REJETÉES

A.A. c. Z.M. et Bureau de l'avocate des enfants (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41661](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro M55493, 2024 ONCA 923, daté du 4 décembre 2024, est rejetée.

Regional Municipality of Halton, Corporation of the Town of Milton, Corporation of the Town of Halton Hills, Corporation of the City of Burlington, Corporation of the Town of Oakville et Halton Regional Conservation Authority c. Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, Canada (Ministre de l'Environnement) et Procureur général du Canada (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([41570](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéros A-121-24 et A-124-24, 2024 CAF 160, daté du 4 novembre 2024, est rejetée avec dépens.

Tyler Chamberlin c. Insurance Corporation of British Columbia, Attorney General of British Columbia, Nanaimo Regional General Hospital, Island Health, Kathy MacNeil, Chief Electoral Officer of British Columbia, City of Nanaimo, College of Physicians and Surgeons of British Columbia et Procureur général du Canada (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([41592](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. Les demandes diverses de redressement sont rejetées. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA47374, 2021 BCCA 397, daté du 7 octobre 2021, est rejetée avec dépens.

Sylvie Cantin et Serge Lapierre c. Pareclemco inc., Clément Pépin, Jean Félix Racicot, exerçant sa profession d'avocat et Michel Gaucher, exerçant sa profession d'huissier (Qc) (Civile) (Autorisation) ([41600](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-031208-242, 2024 QCCA 1439, daté du 31 octobre 2024, est rejetée.

S.N. c. M.J.B.R.G. (N.-B.) (Civile) (Autorisation) ([41601](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Nouveau-Brunswick, numéro CA 131-23, 2024 NBCA 66, daté du 25 avril 2024, est rejetée avec dépens.

**Motions /
Requêtes**

April 30, 2025 / Le 30 avril 2025

**Order on motions for directions/to adduce fresh
evidence/to extend time**

**Ordonnance sur demande de directives/requête
pour déposer de nouveaux éléments/requête en
prorogation de délai**

**HARRIS NNANE v. HIS MAJESTY THE KING
(Ont.) (41611)**

THE COURT:

UPON APPLICATION by the appellant for an order to adduce further evidence;

AND UPON APPLICATION by the respondent for directions;

AND UPON APPLICATION by the appellant for an order extending the time to serve and file the response to the respondent's motion for directions to April 11, 2025;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion for an extension of time is granted.

Pursuant to Rule 8(1) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the respondent is excused from non-compliance with Rule 52 of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, under which its motion requesting that the Court remand the motion to adduce further evidence should have been brought.

IT IS HEREBY FURTHER ORDERED THAT:

In accordance with s. 46.1 of the *Supreme Court Act*, the motion to adduce further evidence is remanded to the Court of Appeal for Ontario for determination.

The record of the appellant's motion to adduce further evidence is sealed until further order of this Court or of a judge of the Court of Appeal for Ontario.

The appeal is held in abeyance pending the decision of the Court of Appeal for Ontario on the motion to adduce further evidence.

À LA SUITE DE LA DEMANDE de l'appellant en vue de présenter un complément de preuve;

ET À LA SUITE DE LA DEMANDE de l'intimée sollicitant des directives;

ET À LA SUITE DE LA DEMANDE de l'appellant en prorogation du délai pour signifier et déposer la réponse à la requête de l'intimée sollicitant des directives au 11 avril 2025;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La requête en prorogation est accueillie.

En application du par. 8(1) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, l'intimée est dispensée d'observer la règle 52 des *Règles de la Cour suprême du Canada*, conformément à laquelle sa requête visant le renvoi par la Cour de la requête en vue de présenter un complément de preuve aurait dû être présentée.

IL EST PAR LA PRÉSENTE EN OUTRE ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La requête en vue de présenter un complément de preuve est renvoyée à la Cour d'appel de l'Ontario en vertu de l'art. 46.1 de la *Loi sur la Cour suprême* pour décision.

Le dossier relatif à la requête de l'appelant en vue de présenter un complément de preuve est scellé jusqu'au prononcé d'une nouvelle ordonnance par la Cour ou par un juge de la Cour d'appel de l'Ontario.

L'appel est suspendu jusqu'à la décision de la Cour d'appel de l'Ontario sur la requête en vue de présenter un complément de preuve.

May 5, 2025 / Le 5 mai 2025

**Order on Motion to expedite the application for
leave to appeal**

**Ordonnance sur requête pour accélérer la
demande d'autorisation d'appel**

H.F. v. K.T.
(Que.) (41762)

KARAKATSANIS J.:

UPON APPLICATION by the applicant for an order to expedite the application for leave to appeal, to abridge the time to serve and file the response and, if leave to appeal is granted, to expedite the hearing of the appeal;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion to expedite the application for leave to appeal and to abridge the time to serve and file the response is dismissed.

The question of whether the hearing of the appeal should be expedited, if leave to appeal is granted, is deferred to the Court deciding the application for leave to appeal.

À LA SUITE DE LA REQUÊTE du demandeur en vue d'obtenir le traitement accéléré de sa demande d'autorisation d'appel, d'abréger le délai pour signifier et déposer la réponse et, advenant le cas où l'autorisation d'appel serait accordée, d'accélérer la procédure d'audition de l'appel;

ET APRES EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIIT :

La requête visant à obtenir le traitement accéléré de la demande d'autorisation d'appel et à abréger le délai pour signifier et déposer la réponse est rejetée.

La question de savoir si la procédure d'audition de l'appel devrait être accélérée, advenant le cas où l'autorisation d'appel serait accordée, est renvoyée à la Cour qui se prononcera sur la demande d'autorisation d'appel.

- 2024 -

OCTOBER – OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		1	2	RH 3	RH 4	5
6	CC 7	8	9	10	11	YK 12
13	H 14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

NOVEMBER – NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	CC 4	5	6	7	8	9
10	H 11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

DECEMBER – DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	CC 2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	H 25	H 26	27	28
29	30	31				

- 2025 -

JANUARY – JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			H 1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	CC 13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	
APRIL – AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	CC 14	15	16	17	H / OR 18	19
OR 20	H / OR RV 21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			
JULY – JUILLET						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		H 1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

FEBRUARY – FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	CC 10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	
MAY – MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	CC 12	13	14	15	16	17
18	H 19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	
AUGUST – AOÛT						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	H 4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24						
31	25	26	27	28	29	30

MARCH – MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	CC 17	18	19	20	NR 21	22
23	24					
30	31	25	26	27	28	29
JUNE – JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	CC 9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					
SEPTEMBER – SEPTEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	RH 23	RH 24	25	26	27
28	29	H 30				

Sitting of the Court /
Séance de la Cour

Court conference /
Conférence de la Cour

Holiday / Jour férié

18 sitting weeks / semaines séances de la Cour

85 sitting days / journées séances de la Cour

9 Court conference days /
jours de conférence de la Cour

5 holidays during sitting days /
jours fériés durant les séances

Rosh Hashanah / Nouvel An juif

Yom Kippur / Yom Kippour

Orthodox Easter / Pâques orthodoxe

Naw-Rúz

Ridván

RH

YK

OR

NR

RV